Oinarri teknikoen agiria **Ertzaintzaren langileen lanpostuko jardun elebidunerako mintegiak.** **ELEBI Ertzaintza programa**	**Documento de bases técnicas** **Talleres para el desarrollo bilingüe de las actuaciones del personal de la Ertzaintza en sus puestos de trabajo.** **Programa ELEBI Ertzaintza**
1. Lehiaketaren xedea. Lehiaketa honen xedea da Ertzaintzaren langileen lanpostuko jardun elebidunerako mintegiak, ELEBI Ertzaintza programa, eskainiko dituen enpresa aukeratzea.	**1. Objetivo del concurso.** El objetivo de este concurso es: elegir la empresa que impartirá los talleres para el desarrollo bilingüe de las actuaciones de los trabajadores de la Ertzaintza en sus puestos de trabajo.
2. Ezaugarri teknikoak. **2.1. Helburuak eta ezaugarri nagusiak.** ELEBI Ertzaintza programa honen helburu nagusia da, Ertzaintzan abian jarritako Erabilera Planen testuinguruan, hizkuntza ofizialen erabilerari buruz ezarritako irizpideen ondorioz, euskaraz ere, ahoz zein idatziz lan egin behar duten langileei laguntza eskaintzea, sortu behar dituzten dokumentuak eredugarriak eta kalitatekoak izan daitezela bermatze aldera. Horretarako, tutore baten laguntza, gidaritza eta orientabidea izango dituzte langileek. Laguntza hori, idatzizko komunikazioari eta ahozko komunikazioari zuzenduta egongo da. Ertzaintzan Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planaren helburu orokorren artean daude: • Euskararen ahozko erabilera gehitzea • Euskararen idatzizko erabilera gehitzea Era berean plan horren oinarrietako batek dio: *Segurtasun sailak herritarren hizkuntza eskubideak bermatu eta hizkuntzen berdintasuna lortzearen aldeko ekintzak gauzatu behar ditu. Helburu hau lortzeko, herritar euskaldunei harrera euskaraz ematea eta horren ondoriozko deserosotasunak ekiditea ezinbestekoa da.*	**2. Características técnicas.** **2.1. Objetivos y características principales.** El objetivo principal del programa ELEBI Ertzaintza consistirá en ofrecer apoyo en el uso oral y escrito del euskera en el puesto de trabajo, garantizando una correcta comunicación con el ciudadano y una producción escrita de calidad y estandarizada. Todo ello en el marco del Plan de Uso del Euskera de la Ertzaintza y de lo que el citado plan establece sobre el uso de las lenguas oficiales. Por tanto, el programa ELEBI Ertzaintza ha de ofrecer apoyo en el uso del lenguaje oral y/o escrito en el desempeño de las funciones del puesto de trabajo. Para ello, el personal contará con la asistencia, dirección y orientación de un tutor o tutora. Esta ayuda estará dirigida a la comunicación escrita y a la comunicación oral. Entre los objetivos generales del Plan de Normalización del Uso del Euskera en la Ertzaintza se encuentran: • Incrementar el uso oral del euskera • Incrementar el uso escrito del euskera Así mismo, una de las bases del citado plan dice: *El Departamento de Seguridad ha de garantizar los derechos lingüísticos de los ciudadanos y desarrollar actuaciones tendentes al logro de la normalización lingüística. Para la consecución de dicho objetivo es indispensable atender en euskera a los ciudadanos euskaldunes*

ELEBI Ertzaintza programak eskaintzen duen hizkuntza prestakuntzaren beharrak, erabilera planen ohiko garapenaz aparte, polizia-agirien estandarizazioan eta hizkuntza paisaian eragingo du bereziki.	El desarrollo del programa ELEBI Ertzaintza, implicará así mismo la implementación de otros aspectos del Plan de Uso del Euskera tales como el paisaje lingüístico y la estandarización de la documentación policial.
Ertzaintzan Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planaren barruko proiektu estrategiko bat dokumentuen estandarizazioa da. Hau da, proiektu horren helburua da Ertzaintzaren eta Segurtasun saileko dokumentu guztiak estandarizatzea modu koordinatu eta bateratuan. Beraz, itzultzaileen, hizkuntza-normalkuntzako teknikarien, dokumentuen estandarrak definituko dituztenen eta tramitatzaileen arteko beharrezko koordinazioa ziurtatuta, han-hemen abian jarri behar diren mintegi horiek erabiliko ditugu polizia-dokumentuak hobetzeko eta bateratzeko.	Uno de los proyectos estratégicos del Plan de Uso del Euskera de la Ertzaintza es la estandarización de la documentación policial. Quiere esto decir, que el citado Plan propone la estandarización coordinada y unificada de la documentación. Por tanto, se aprovechará la constitución de talleres en los distintos centros para coordinar diferentes actuaciones y actuar de forma unificada siguiendo los criterios que establezca la Sección de Formación y Normalización Lingüística.
Hasieran esan bezala, hau guztia Ertzaintzan Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planaren testuinguruan ulertu behar da eta, hain zuzen ere, Planaren helburu nagusietarako bat da: *Euskararen erabilera gehitzea. Herritar euskaldunei, batez ere euskal guneetan, euskaraz harrera ematea.*	Tal y como hemos expuesto, todas estas actuaciones se han de enmarcar en el Plan de Uso del Euskera en la Ertzaintza, recordemos que uno de los objetivos principales del citado plan es: Incrementar el uso del euskera. Atender en euskera al público euskaldun, en especial en las zonas vascófonas.
Euskara zerbitzu hizkuntza izan behar dela kontuan hartuta, ertzainek lana euskaraz egiteko behar duten trebakuntza eskura izan behar dute eta, honekin batera, prestakuntzako eskaintza zabaldu behar da. Gauzak horrela, ELEBIko mintegiok Ertzaintzaren langileen hizkuntza prestakuntza bermatu behar dute.	Teniendo en cuenta que el euskera ha de ser lengua de servicio, los ertzainas han de contar con un apoyo para poder realizar sus actuaciones cotidianas en euskera, lo que implica implementar la oferta formativa. El programa ELEBI Ertzaintza busca formar a los ertzainas en esta materia.
2.2. Mintegiak, norentzat dira? eta aurre urratsak. Ertzaintzan Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planaren ondorioz, ahozko jarduna zein idatzizko dokumentuak landu behar dituzten lehentasun ataletako edo Segurtasun Saileko hizkuntza politikaren arabera estrategikotzat hartzen diren unitateetako langileentzat.	**2.2. Talleres, ¿a quién van dirigidos los talleres? y actuaciones previas.** Los talleres van dirigidos a los trabajadores de unidades definidas por el Plan de Uso del Euskera en la Ertzaintza como prioritarias o al personal de aquellas otras consideradas como estratégicas dentro de la política lingüística del Departamento de Seguridad que requieren de refuerzo en el uso hablado y/o escrito del euskera.

Ertzaintzan Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planak unitateen lehentasunaren arabera ekintza-helburu zehatzak ezartzen ditu. Trebakuntza mintegiak indarrean jarri baino lehen honako urratsak emango dira: Trebakuntzaren hautaketa eta antolaketa. Edizio bakoitza hasi aurretik, parte hartzaile guztiak koordinaturik, mintegietan nortzuk parte hartuko duten eta unitate bakoitzaren organigrama prestatuko da. Jasotako informazioaren azterketa. Jasotako informazioa aztertu ondoren unitate bakoitzaren egoera eta premiak ondo ezagutuko dira. Lan eginkizunak euskaraz edo elebidun egiteko dituzten gabeziak antzeman behar dira. Informazio guzti horrekin trebakuntza programa antolatu eta aurkeztu egingo da. Trebakuntza programa. Parte hartzaile bakoitzaren abiapuntu eta helburuak zehatz-mehatz adieraziko dira. Adierazle argiak erabiliko dira. Helburuak, beti ere, lan eginkizunak izango dira. Hortaz, trebakuntza programa praktikoa izan behar da, hau da, langileak bere lan eginkizunetako bat edo batzuk landuko ditu eta erabilera helburu doi-doiak adostuko ditu. **2.3. Tutoreen aldez aurreko prestakuntza.** Segurtasun sailak beharrezkotzat jotzen badu, programaren hasieran mintegiko tutoreek programaren eta edukien inguruko informazio zabala jasoko dute. **2.4. Mintegien egitura, iraupena eta ikasle kopuruak.** Irizpide orokor moduan, urtero lau hilabete/32 eskola-orduko bi edizio emango dira. Hala ere, kasu bakoitzean dauden beharren arabera iraupen hori aldatu ahal izango da. Ahal denean, taldeak osatuko dira, ahozko edo idatzizko interes berdintsuekin. Oro har, taldeek lau ikasle izango dituzte, baina beharren arabera kopuru hori aldatu ahal izango da.	El Plan de Uso del Euskera en la Ertzaintza establece objetivos operativos concretos en base a la prioridad de cada unidad. Antes de poner en marcha los talleres se llevarán a cabo las siguientes actuaciones: Selección y organización de los talleres. Antes del inicio de cada edición de los talleres, en coordinación con las partes implicadas, se establecerán los participantes y el cronograma de cada unidad. Análisis de la información recopilada. Una vez se haya analizado la información se conocerá la situación y necesidades de cada unidad. Se han de detectar las carencias existentes para poder realizar también en euskera las tareas del puesto. Con estos datos se preparara el programa de los talleres. Programa de los talleres. Se indicarán con concreción los objetivos y punto de partida de cada participante. Los objetivos se corresponderán con tareas concretas del puesto de trabajo. Por tanto, será un programa práctico, en el que se definirán una o varias tareas del interesado buscando objetivos razonables de desempeño. **2.3. Formación previa de los tutores.** Cuando el Departamento de Seguridad lo estime oportuno, antes de cada edición del programa, los tutores recibirán información precisa sobre el contenido del programa. **2.4. Estructura de los talleres, duración y número de alumnos.** Como criterio general cada año se impartirán dos ediciones de cuatro meses/ 32 horas lectivas cada una. Ahora bien, en base a las necesidades que se den en cada caso esta duración podrá variar. Cuando se pueda se completarán grupos con intereses comunicativos, orales o escritos, parecidos. Con carácter general los grupos tendrán cuatro alumnos, si bien, en función de las necesidades esta cifra podrá variar.

Talde bakoitzeko ikasleek bi motatako saioak jasoko dituzte: - **Batetik, taldekako prestakuntza edo prestakuntza komuna**. Irizpide orokor moduan, astean 1:30 orduko saio komunak egingo dira taldean, tutore batekin. Saio horietan, idazkien edota ahozko komunikazioaren ezaugarriak landuko dira, ereduzko adibideak, akatsik ohikoenak, material osagarriak eta, oroz gainetik, norberaren idazkiak eta ahozko simulazioak. - **Bestetik, banan-banako prestakuntza**. Ordu komunez gain, ikasle bakoitzak banakako saio batzuk egingo ditu, tutore batekin. Tutoretza ordu horiek, kasuan kasu, **aurrez aurrekoak** edo **on-line** izan ahalko dira. Tailerren egitura unitate bakoitzaren prestakuntza-beharren arabera osatuko da, betiere polizia-unitate bakoitzaren egutegiaren eta talde bakoitzaren kasuistikaren arabera. Edonola ere, ikasleek jasotako prestakuntza ez da tailerrak bukatzean amaitzen. Tailerra amaitu ondorengo lehen hilabeteetan, ikasleak tutoreekin harremanetan jarri ahal izango dira zalantzak argitzeko, idazkiak zuzentzeko irizpideak eta/edo laguntza eskatzeko, etab. Prestakuntza taldean denean, beste ikasle batzuekin tailerretan egindako prestakuntzaz gain, banakako prestakuntza ere egon daiteke. Pertsona bakarreko polizia-jarduerak lantzeko pentsatutako saioak dira. Banakako saio horiek astean bi ordu izango dira batez beste, tutorearekin eta ikaslearekin batera, ikastaroak dituen 32 orduak bete arte. Orduak polizia-zerbitzuaren beharren arabera banatuko dira beti. **2.5. ELEBI Ertzaintza trebakuntza programaren jarraipena eta ebaluaketa.**	Los alumnos de cada grupo participarán en uno de estos tipos de sesiones formativas o en los dos: - **Por un lado, formación en común o en grupo.** Que con carácter general serán sesiones tutorizadas con una duración de 1:30 horas semanales. En dichas sesiones se trabajarán diferentes aspectos de la comunicación escrita y/u oral: ejemplos, errores habituales, material complementario, y sobre todo, simulaciones prácticas de cada alumno, tanto orales como escritas. - **Por otro lado, formación individual.** Los talleres podrán ser individuales pero además, en la formación en grupo fuera de las horas en común, cada alumno podrá recibir una tutorización individual. Estas sesiones podrán ser tanto presenciales como on-line. La estructura de los talleres se conformará en base a las necesidades formativas de cada unidad y siempre en función del calendario de cada unidad policial y de la casuística de cada grupo. En cualquier caso, la formación recibida por los alumnos no concluye con la finalización de los talleres. Los primeros meses posteriores al final del taller los alumnos podrán ponerse en contacto con los/as tutores/as para resolver dudas, solicitar criterio y/o apoyo en la corrección de escritos, etc. Cuando la formación sea en grupo, además de la formación desarrollada en talleres con otros alumnos, podrá haber una formación individual. Son sesiones pensadas para trabajar actuaciones policiales unipersonales. Estas sesiones individuales consistirán en una media de dos horas semanales junto con el/la tutor/a, el alumno, hasta completar las 32 horas de que consta el curso. El reparto de las horas se hará siempre en función de las necesidades del servicio policial. **2.5. Seguimiento y evaluación del programa de ELEBI Ertzaintza.**

Giza Baliabideen zuzendaritzako Prestakuntza eta Hizkuntza Normalkuntza atalak trebakuntza jaso bitartean eta ondoren jarraipena egingo du. Trebakuntza programaren lau hilabeteak igaro ondoren, aipatutako atalak aurretik jarritako adierazleen bitartez honako galderak aztertuko ditu: • Helburuak betetzen ari dira? • Helburuak betetzeko oztoporik dago? • Lanean euskara baliatzen hasi edo erabilera areagotzen ari da? • Helburu berriak finkatu behar dira?.	La Sección de Formación y Normalización Lingüística de la Dirección de Recursos Humanos realizará un seguimiento del desarrollo de estos tallares: Una vez transcurridos los cuatro meses (aproximados) de duración de estos talleres, en base a los indicadores anteriormente expuestos, se responderá a las siguientes cuestiones: • ¿Se están cumpliendo los objetivos? • ¿Hay problemas para cumplir con los objetivos establecidos? • ¿Se ha incrementado el uso del euskera en el puesto de trabajo? • ¿Hay que establecer nuevos objetivos?
2.6. Prezioa Mintegien prezioak hiru kontzeptu hauek hartzen ditu bere baitan: - Emandako orduak. - Ikasle-kopurua. - Saioak prestatzeko orduak. Mintegien ordu bakoitzaren gehienezko **prezioa 76,00 € izango da**. Prezioa bera izango da goiko hiru kontzeptuetarako. Kontratu honi dagokionez, interesatuek kopuru bakarra adierazi beharko dute: lan ordu bakoitzak zenbat euro balio duen, eta besterik ez. Kontuan izanik ikasle kopurua eta iraupena aldatu egin daitezkeela talde batetik bestera, mintegi bakoitzaren kostua ere aldatu egin daiteke. Honakoa izango da lauhileko mintegiaren gehienezko kostua, ikasle kopuru desberdinen arabera:	**2.6. Precio.** El precio de los talleres contempla los siguientes tres conceptos: - Horas impartidas. - Número de alumnos. - Horas de preparación de las sesiones. **El precio máximo** de cada hora del taller será de **76,00 €**. Será el mismo precio para los conceptos antes citados. En lo que a este contrato hace referencia, los interesados presentarán una única cifra: cuánto cuesta cada hora de trabajo. Teniendo en cuenta que el número de alumnos y de horas impartidas son variables y en base a cada grupo, el costo de cada taller puede variar. En base al número de alumnos, el costo máximo cuatrimestral de cada taller será el siguiente:

IKASLE KOPURUA	**MINTEGIAREN ORDUAK EPEALDIAN**				**ORDUKO PREZIOA €**
	Eskola-orduak		**Prestaketa-orduak**	**Mintegiaren orduak guztira**	
	Hilean	Lauhilekoan			**Mintegiaren prezioa guztira**
1	8	32	8	40	3.040,00
2 edo 4	8	32	10	42	3.192,00

5 edo 6	8	32	12	44	3.344,00

Mintegien kostuak ezingo du aurreko taulan adierazitako gehienezko diru kopurua gainditu.

2.7. Fakturaziorako irizpideak.

Fakturatzerakoan honako irizpideak jarraituko dira baita behin taldeak hasi ondoren ikasleren bat baja izan eta ordezkatzen ez bada:

- Mintegietako lanorduen fakturaziorako **OINARRIA** ikasle bakarreko mintegian egindako lanorduak izango dira: 40 ordu (32 eskola-ordu + 8 prestaketa-ordu)
- Mintegi batean (ikasle bakarrak osatua izan, nahiz ikasle gehiagok osatua izan) eskola-ordu gehien jaso dituen ikasleak definituko du fakturazioa; era honetan:
  - 0-5 eskola-ordu jaso baditu, ez da ezer fakturatuko
  - 6-12 eskola-ordu jaso baditu, OINARRIAREN %50 fakturatuko da
  - 13-32 eskola-ordu jaso baditu, OINARRIAREN %100 fakturatuko da
- Ikasle batetik gorako mintegietan, fakturaziorako oinarriari **PRESTAKETA-ORDU GEHIGARRIAK** erantsiko zaizkio; era honetan:
  - Bi edo lau arteko ikasleko mintegietan, 2 ordu gehigarri / Guztira: 42 ordu
  - Bost edo seiko ikasleko mintegietan, 4 ordu gehigarri / Guztira: 44 ordu.
- Prestaketa-ordu gehigarrien fakturazioa kalkulatzeko, bigarren ikaslearengandik hasita, ikasle bakoitzak guztira jasotako eskola-orduak aintzat hartuz, goian adierazitako portzentaiak aplikatuko dira; era honetan:
  - 0-5 eskola-ordu jaso baditu, ez da prestaketa-ordu gehigarririk fakturatuko

El costo del taller nunca podrá ser mayor al establecido en la tabla anterior.

2.7. Criterios para la facturación.

Estos serán los criterios de facturación, incluidos los casos de las bajas que se produzcan una vez iniciado el curso y que no puedan ser sustituidas:

- La facturación de las horas de trabajo en seminarios se basará en horas de trabajo realizadas en seminario de un solo alumno/a: 40 horas (32 horas lectivas + 8 horas preparatorias)
- En un seminario (formado por uno o más alumnos o alumnas) será el alumno o alumna que más horas lectivas haya recibido quien defina la facturación, de la siguiente manera:
  - Si ha recibido 0-5 horas lectivas, no se facturará nada
  - Si ha recibido 6-12 horas lectivas, se facturará el 50% de la base
  - Si ha recibido de 13-32 horas lectivas, se facturará el 100% de la base
- En los seminarios de más de un alumno, a la base de facturación se añadirán horas de formación adicionales de la siguiente manera:
  - En los seminarios de entre dos y cuatro alumnos, 2 horas adicionales/Total: 42 horas
  - En seminarios de cinco o seis alumnos, 4 horas adicionales/Total: 44 horas.
- Para el cálculo de la facturación de las horas de formación adicionales, a partir del segundo alumno o alumna, en función del total de horas lectivas recibidas por cada alumno o alumna, se aplicarán los porcentajes arriba indicados, de la siguiente manera:
  - Si ha recibido 0-5 horas lectivas, no se facturará ninguna hora adicional de preparación.
  - Si ha recibido 6-12 horas lectivas, se

▪ 6-12 eskola-ordu jaso baditu, prestaketa-ordu gehigarrien %50 fakturatuko da. ▪ 13-32 eskola-ordu jaso baditu, prestaketa-ordu gehigarrien %100 fakturatuko da Fakturazioa hilean behin egingo da, eta, beraz, azaldutako irizpideak haztatu ahal izango dira.	facturará el 50% de las horas adicionales de formación. ▪ Si ha recibido 13-32 horas lectivas, se facturará el 100% de las horas de formación adicionales. La facturación será mensual, con lo cual podrán ponderarse los criterios expuestos.
2.8. Kokapena. ELEBI Ertzaintzaren programaren mintegiak Araba, Bizkaia eta Gipuzkoan gauzatuko dira, Segurtasun sailaren beharren arabera. Joan-etorriei legozkiekeen gastuak kontratuaren prezioan sartutzat ematen dira.	**2.8. Localización.** Los talleres del programa ELEBI Ertzaintza, en base a las necesidades del Departamento de Seguridad se desarrollaran en Araba, Bizkaia y Gipuzkoa, Los gastos por desplazamiento que se generen se incluirán en el precio del contrato.
3. <u>Kontratatu nahi den zerbitzuaren zereginak eta atazak</u> **3.1. Kontratatu nahi den zerbitzuaren zereginak eta atazak honako hauek izango dira:** - ELEBI programaren mintegiak programatu, gidatu, mamitu, ebaluatu eta jarraitzeaz arduratzea. - Besteak beste, kontratatu nahi den zerbitzuaren ataza zehatzak izango dira: o Langilearekin eta Saileko hizkuntza normalkuntzako teknikariarekin batera, mintegi bakoitzeko helburuak formulatu. o Ikasmaterialak prestatu; langileak behar dituen bestelako material osagarriak prestatu, eskuratu edo lortzen lagundu. o Mintegiak programatu, prestatu eta aurrera eraman, estandarizazio proposamenak kontuan hartuz. o Langileak erabili behar dituen lan baliabideak egokitu. o Langileak sortutako idatziak zuzendu, txukundu eta orraztu. o Idatzion moldaera eta idazkera hobetzeko, ikasleari irizpide eta aholkuak eman; ikasleekin egindako lanetatik eredugarriak izan daitezkeen materialak bildu, gerora osa daitezkeen ikasmaterialak prestatzeari begira.	**3. <u>Quehaceres y tareas del servicio que se quiere contratar.</u>** **3.1. Estos son los quehaceres y tareas del servicio que se quieren contratar:** - Responsabilizarse de la programación, dirección, contenidos, evaluación y seguimiento del programa ELEBI Ertzaintza. - Entre otras, serán tareas objeto de la presente contratación: o Formular los objetivos concretos de cada taller junto con los/las técnicos/as de normalización lingüística. o Preparar el material didáctico; facilitar materiales complementarios requeridos por el alumnado. o Programar, preparar y llevar a efecto los talleres. Teniendo en cuenta las propuestas de estandarización. o Adecuar los recursos que tendrá que emplear el alumnado. o Corregir, mejorar y revisar los escritos producidos por el alumnado. o Dar consejo al alumnado para mejorar el formato y el lenguaje de los escritos. Recopilar material didáctico de los escritos más representativos producidos en cada taller. o Evaluar, realizar el seguimiento y adecuar

o Bere mende dituen ikasleen mintegia ebaluatu, jarraipena egin eta egokitu. o Mintegi bakoitzaren amaieran (eta edozelan ere, ikasturtearen amaieran) ebaluazio-txosten bat egin, mintegiaren eta ikasleen ebaluaketa jasoaz. o ELEBI programa hobetu eta garatzeko berrikuntzak proposatu. o Euskararen erabilera bultzatu eta garatzeko ahaleginetan parte izan, eta, oro har, erabilera programa horien laguntzaile izan.	los talleres a las necesidades de los alumnos. o Presentar un informe de evaluación que entre otras cuestiones recoja la evaluación de cada alumno a la conclusión de cada edición (dos al año). o Proponer nuevas ideas que busquen la mejora del programa ELEBI Ertzaintza. o Ser partícipe de la normalización lingüística del uso del euskera dando apoyo a los planes y programas activados en la Ertzaintza.
3.2. Taldeen koordinaketa. Tutoreetako batek beste tutoreen arteko eta Segurtasun saileko Prestakuntza eta Hizkuntza Normalkuntza atalarekiko koordinazio lanak egingo ditu. Horretarako behar den denbora izateko, gainontzeko tutoreek baino ikasle gutxiagoren ardura hartuko du, Prestakuntza eta Hizkuntza Normalkuntza atalak finkatuko dituen irizpideen arabera. Era berean, berdin egin ahal izango da, bildutako materialetan oinarrituta, ikasmaterialen argitalpena prestatzeko ardura hartzen duen beste tutoreren batekin ere.	**3.2. Coordinación de los grupos.** Uno/a de los tutores/as realizará la labor de coordinación entre el cuerpo tutorial y la Sección de Formación y Normalización Lingüística del Departamento de Seguridad. Para lo que requerirá invertir menos horas de tutoría. Además de la coordinación será también su tarea el prepara los compendios de materias y la presentación de los informes de evaluación.
4. <u>Giza betekizunak eta eskakizun teknikoak</u> Enpresa esleipendunak jarriko ditu programa hau aurrera eramateko beharrezkoak diren baliabide teknikoak eta informatikoak, hala nola, ordenagailuak, inprimagailuak, materialak, bibliografiak, etab. Giza eskakizunei dagokienez, eskatzen den lanbide-profilak HABEren Irakasle titulua/graduko unibertsitate-titulua/lizentziatura/homologazioa eta, gutxienez, C1 euskara izatea ekarriko du. Halaber, langileen erdiek gutxienez 700 orduko esperientzia izango dute.	**4. <u>Requisitos humanos y técnicos</u>** La empresa adjudicataria pondrá los recursos técnicos e informáticos necesarios para el desarrollo del programa ELEBI Ertzaintza: ordenadores, impresoras, material bibliográfico, etc. En cuanto a los requisitos humanos, el perfil profesional exigido implicará contar con una titulación de magisterio / título universitario de grado /licenciatura / homologación de HABE y al menos C1 de euskera, así mismo, al menos la mitad de la plantilla contará con un mínimo de 700 horas de experiencia.